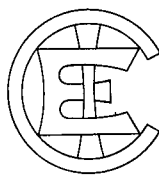


COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
IEC STANDARD

Modification

Amendment



Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

3 rue de Varembe
Genève, Suisse

n° 1
Juin 1984
à la

Publication 92-101
1980

No. 1
June 1984
to

Installations électriques à bord des navires

101e partie:
Définitions et prescriptions générales

Electrical installations in ships

Part 101:
Definitions and general requirements

Les modifications contenues dans le présent document ont été approuvées suivant la Règle des Six Mois.

Les projets de modifications, discutés par le Comité d'Etudes n° 18, furent diffusés en février 1983 pour approbation suivant la Règle des Six Mois, sous forme de document 18(Bureau Central)497

The amendments contained in this document have been approved under the Six Months' Rule.

The draft amendments, discussed by Technical Committee No. 18, were circulated for approval under the Six Months' Rule in February 1983, as Document 18(Central Office)497.

© CEI 1984

Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Page 14

2 Définitions

Remplacer le paragraphe 2 19 par ce qui suit

2 19 Tension de sécurité

Tension n'excédant pas 50 V en valeur efficace en courant alternatif, entre conducteurs ou entre un conducteur quelconque et la terre, dans un circuit isolé de l'alimentation par exemple au moyen d'un transformateur de sécurité ou d'un convertisseur à enroulements séparés

Tension n'excédant pas 50 V en courant continu entre conducteurs ou conducteur et terre, dans un circuit isolé des circuits de tension supérieure

Notes 1 - Il faut considérer la réduction de la limite de 50 V dans certaines conditions telles que l'environnement humide ou l'exposition aux embruns ou lorsqu'il y a risque de contact direct avec des parties actives

2 - La limite de tension ne doit être dépassée ni à pleine charge ni à vide, mais, dans le cadre de la présente définition, il est entendu que tout transformateur ou convertisseur fonctionne sous sa tension nominale d'alimentation

Page 15

2 Definitions

Replace Sub-clause 2 19 by the following

2 19 Safety voltage

A voltage which does not exceed 50 V a c r m s between conductors, or between any conductor and earth, in a circuit isolated from the supply by means such as a safety isolating transformer or convertor with separate windings

A voltage which does not exceed 50 V d c between conductors or any conductor and earth in a circuit isolated from higher voltage circuits

Notes 1 - Consideration should be given to the reduction of the limit of 50 V under certain conditions such as wet surroundings or exposure to heavy seas or where direct contact with live parts is involved

2.- The voltage limit shall not be exceeded either at full load or no-load but it is assumed, for the purpose of this definition, that any transformer or convertor is operated at its rated supply voltage

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 60092-701:1980/AMD1:1984

Withdrawn